



*Інвестиційний
паспорт Луганської області*

2017

*Investment
passport of Luhansk region*





Шановні друзі!

Dear friends!



«Східна брама України» - так іноді називають наш край. Луганщина має багату історію, славні культурні та духовні традиції.

Успіхи регіону складаються з успіхів трудових колективів підприємств, працівників освіти, охорони здоров'я, культури, спорту, фахівців різних галузей господарства, підприємців і, насамперед, дітей.

Близькість джерел сировини і ринків збуту продукції, агропромисловий комплекс, багатогалузева промисловість, мережа транспортних комунікацій, висока щільність населення є можливостями до співпраці.

Суспільно-політична реальність, що склалася на Сході України, відобразилася на всіх сферах життєдіяльності регіону.

З початку проведення АТО зруйновані об'єкти соціальної інфраструктури, житлового фонду, систем життєзабезпечення, які ми поступово відновлюємо спільними зусиллями.

Для покращання ключових галузей економіки Луганська обласна військово-цивільна адміністрація тісно співпрацює з органами місцевого самоврядування, підприємствами області, міжнародними організаціями та установами. Крім того, наразі розробляється Стратегія розвитку області.

Інвестиційний паспорт Луганщини, який містить інформацію про економічні можливості регіону, сприятиме підвищенню інвестиційної привабливості, а також стане ефективним інструментом для налагодження ділових контактів з потенційними інвесторами та торговельними партнерами.

Я особисто, і вся моя команда готові надати підтримку інвестиційним ініціативам, забезпечувати безпеку, створювати сприятливі умови для реалізації проєктів, які спрямовані на розвиток інфраструктури регіону та зміцнення економічного потенціалу.

Ми відкриті для співпраці!

Юрій Гарбуз, голова Луганської обласної військово-цивільної адміністрації

«East gate of Ukraine» – our region is called so sometimes. Luhansk region has a rich history, honoured cultural and spiritual traditions.

Successes of the region consist of advances of work collectives, educators, health protection, culture, sport, workers, experts in various fields of economy, business, and most significantly - children.

Proximity of raw materials sources and outlet markets, agricultural complex, diversified industry, well-developed network of transportation lines, high population density are great opportunities for cooperation.

Current socio-political reality of Eastern Ukraine affected on all living environment of the region.

We recover destroyed social infrastructure facilities, housing, life support systems step by step by joint efforts.

For improving of economical key sectors Luhansk regional civil-military administration works closely with local government, region enterprises, international organizations and agencies. In addition, Region Development Strategy being currently in work.

Investment passport of Luhansk region, contained information about economic opportunities of region, will act to rise its investment attractiveness, and will be an efficient instrument for mending of business contacts with potential investors and business partners.

Me personally and all my team are ready to support investment initiatives, ensure safety, provide a supportive environment for projects realization, that aimed to region infrastructure development and strengthening of economic potential.

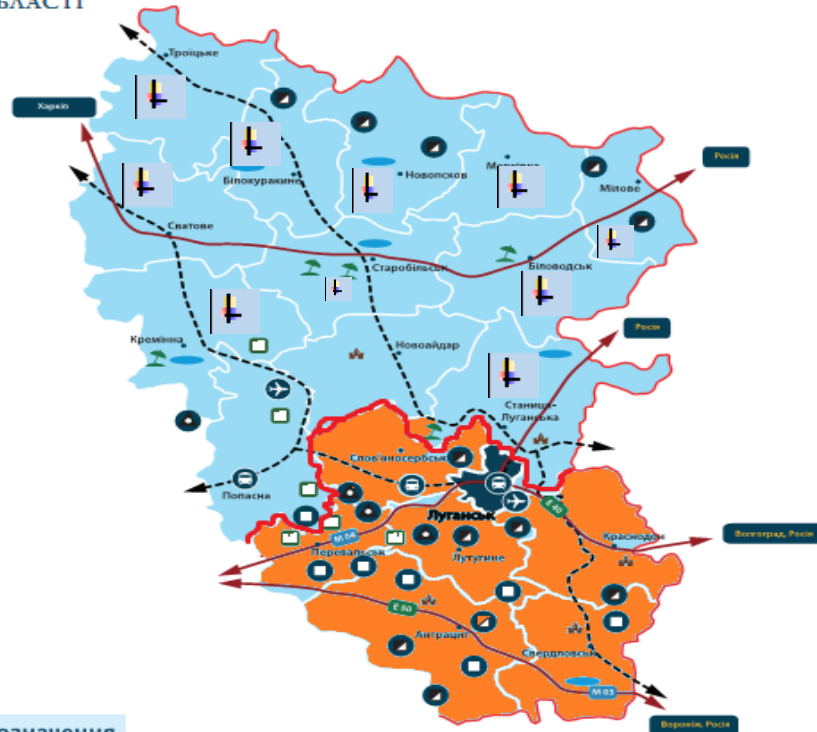
We should be open to cooperation!

Yurii Harbuz, Head of Luhansk regional state administration – Luhansk regional civil-military administration

Загальна характеристика області

Region Background

КАРТА ОБЛАСТІ



Умовні позначення

- | | | | |
|--|--|--|---------------------------------|
| | Автомобільні шляхи | | Курорти |
| | Залізниця | | Корисні копалини |
| | Залізничні вузли | | Кам'яне вугілля |
| | Аеропорт | | Мергель |
| | Державний кордон України | | Глина |
| | Історико-культурні місця і пам'ятники | | Води мінеральні |
| | Земельні ділянки, придатні для створення індустріальних парків | | - тимчасово окупована територія |
| | | | Сільськогосподарські угіддя |

Загальна характеристика області REGION BACKGROUND

Територія області – 26,7 тис. км²

4,4 % від території України, 10 місце серед областей

Територія, підконтрольна українській владі, – 18,3 тис. км² 3,0 % від території України

Висота над рівнем моря: 56 – 178 м

Кількість опадів

Від 459 до 505 мм на рік, головним чином у травні – липні та вересні.

Клімат помірно-континентальний

Середня температура повітря

Січень: - 7,0 C⁰, липень +21,0 C⁰

Максимальна глибина промерзання ґрунту 100 см

Кількість сонячних днів у році - 218

З вересня 2014 року обласним центром визнано м. Сєвєродонецьк, який є одним з найбільших промислових центрів Луганської області.

Місто розташоване в степовій зоні на сході України в долині річки Сіверський Донець і її лівої притоки річки Борової в межах заплави. На території міста розташовані озера Паркове та Чисте.

В області — 122 річки, 60 озер (найбільші з них Боброве та Вовче), 60 водосховищ (площа дзеркала 5,68 тис. га), 302 ставки (площа дзеркала 2,67 тис. га).

Річки, озера, водосховища і ставки використовуються для промислового, комунального водопостачання, зрошення і риборозведення.

Region's area - 26.7 thousand sq.km

4.4% of Ukraine's territory, the tenth place among the regions of Ukraine

Area controlled by Ukrainian authorities - 18.3 thousand sq.km

3.0% of Ukraine's area

Altitude: 56 - 178 m

Rainfall

From 459 to 505 mm per year, mostly in May - July and September.

The climate is moderate continental

Mean air temperature

January: - 3.9 C⁰, July 22.3 C⁰

The maximum depth of soil freezing is 100 cm

The number of sunny days per year - 218

Since September 2014 Severodonetsk has been an administrative centre, and it is one of the largest industrial centers of Luhansk regio

The city lies in the steppe zone in the east of Ukraine in the valley of the Siverskyi Donetsk River and its left affluent of Borovaia river within the flood land. There are lakes Parkove and Chyste in the city area.

There are 123 rivers, 60 lakes (the largest of them are Bobrove and Wowche) 60 reservoirs (the surface area is 5.68 ths. ha), 302 ponds (the surface area is 2.67 ths. ha.).

Rivers, lakes, reservoirs and ponds are used for industrial, municipal water supply, irrigation and fish breeding.





Загальна характеристика області REGION BACKGROUND



ПРИРОДНІ РЕСУРСИ

Камінь будівельний – 9061,2 тис. м3

Сировина цегельно-черепична – 27004, 2 тис. м3

Пісок будівельний – 107133,5 тис. м3

Сировина керамзитова – 16829,9 тис. м3

Крейда – 15005,0 тис. тон

Глина – 9706,4 тис. тон

Вохра – 261,7 тис. тон

MINERAL RESOURCES

Natural stone – 9061,2 thous. m3

Brick-tile row – 27004,2 thous. m3

Building sand – 10733,5 thous. m3

Ceramsite raw – 16829,9 thous. m3

Chalk stone – 150005,0 thous. m3

Clay – 9706,4 thous. tons

Ocher – 261,7 thous. tons

Людські ресурси

Загальна чисельність наявного населення Луганської області за даними державної статистики на 01.01.2017 склала 2195,3 тис. осіб, в т.ч.:

- чисельність населення на підконтрольній українській владі території області – 703,8 тис. осіб та ще 249,5 тис. тимчасово переміщених осіб;

- зайняте населення 298,5 тис. осіб;

- можливість залучити до роботи 57,0 тис. осіб.

Середньомісячне навантаження на одне вільне робоче місце за 2016 рік - 23 особи/1 робоче місце

Середньомісячна заробітна плата штатних працівників за 2016 рік – 4637 грн.

General population of Luhansk region according to statistics as of 01.01.2017 amounted to 2195,3 thousand persons, including:

- the population of the government-controlled area comprises 703,8 thousand persons and also 249,5 thousand IDPs

- working population – 298,5 thousand persons

- ability to involve in the performance of work – 57,0 thousand persons

Average monthly impact on the one working place as of 2016 comprises 23 persons for 1 working place

Average monthly salary of regular employees as of 2016 is 4637 UAH



Економічний потенціал

Economical capacity

Освіта

На території області діють 22 вищих навчальних закладів I-IV рівнів акредитації які займаються підготовкою висококваліфікованих фахівців, з них: 7 університетів та інститутів, 6 технікумів та 9 училищ і коледжів.

У вищих навчальних закладах усіх рівнів акредитації навчаються 18,3 тис. осіб, в т.ч. у 2016/2017 році прийнято на початковий цикл навчання - 4,0 тис. осіб.

У звітному році випущено 5,3 тис. кваліфікованих фахівців, аспірантів – 290, докторів наук - 29



Education

22 higher education establishments of I-IV accreditation level, that study highly qualified specialists operating now on the territory of the region. Among them there are 7 universities, 6 technical schools and 9 specialized schools and colleges.

18,3 thsd. persons study at all higher institutions of all accreditation levels. 4,0 thsd. of them entered at the primary stage.

5,3 thsd. qualified specialists finished their study in the report year, postgraduate students - 290, doctors of science - 29



Пріоритетні галузі для інвестування

Priority sectors for investing



Агропромисловий комплекс
Agroindustrial complex



Екологія
Ecology



Енергозбереження та альтернативна енергетика
Energy saving and alternative energy forms



Створення індустріальних та наукових парків
Establishment of industrial and scientific parks



Теплоенергетика
Steam power industry

Економічний потенціал

Economic capacity

Агропромисловий комплекс має розгалужену структуру, міцний виробничий потенціал, який забезпечує потребу населення в якісних продуктах харчування в широкому асортименті.

Кількість підприємств:

сільськогосподарських підприємств усіх форм власності – **1050**.

Питома вага:

продукція рослинництва – 75,0 %

продукція тваринництва – 25,0 %

Площа сільськогосподарських угідь на території Луганської області підконтрольній українській владі – **1281,9 тис. га**, що становить 69,8 % від загальної площі.

Середня врожайність зернових – 35,0 ц/га

Середньомісячна заробітна плата в галузі
2016 році – 3923 грн.

Середньооблікова кількість штатних працівників в агропромисловому секторі
Луганської області становить 9545 чоловік.

Agroindustrial complex has branched structure, strong production capacity, which provides citizens' requirement of healthy foods in a large variety.

Number of enterprises:

agricultural enterprises of all forms of ownership - 1050

Specific weight:

crop production – 73,0%

animal production – 27,0%

Agricultural area of region, controlled under Ukrainian authorities - 1281,9 thsd. ha, that is 69,8 % of total area.

Average crop yield – 35,0 dt/ha

Average monthly salary in industry as
of 2016 – 3923 UAH

Average number of regular employees in agro industrial sector of Luhansk region compounds 9545 persons.





Економічний потенціал Economic capacity



Промисловість

Металургійне виробництво, виробництво готових металевих виробів

Питома вага підприємств галузі на контрольованій Україною території не перевищує **0,8%**. Металургійна галузь представлена незначною кількістю металообробних підприємств (основне підприємство галузі - ПАТ “Алчевський металургійний комбінат” перереєстроване на контрольованій території області).

Кількість працюючих – 11,7 тис. осіб (на підконтрольній Уряду України території).

Частка в структурі реалізації промислової продукції області – 29,2 %.

Виробництво хімічних речовин і хімічної продукції

Основними підприємствами галузі є: ПрАТ “Северодонецьке об'єднання “Азот”, ТОВ СП “Укрзовніштрейдінвест”, ТОВ “Рубіжанський трубний завод”, ДП “Хімічний завод “Південний”, РКХЗ “Зоря”, ТОВ НВП “Зоря”.

Кількість працюючих – 8,9 тис. осіб.

Частка в структурі реалізації промислової продукції області – **8,8 %**.

Машинобудування

Найбільші підприємства цієї галузі знаходяться на окупованих територіях області (ПАТ “Луганськтепловоз” перереєстроване). Серед інших – ПрАТ “СНВО “Імпульс”, ТОВ НВП “Мікротерм”, ТОВ “Северодонецький завод хімічного нестандартизованого обладнання”

Кількість працюючих – 6,3 тис. осіб.

Частка в структурі реалізації продукції промислового комплексу складає **3,8 %**.

Industry

Metallurgical production, manufacture of ready-made metal products

Specific weight of industry on territory controlled by Ukraine does not exceed **0,8 %**. Metallurgical industry is represented by small quantity of fabricating works (the main enterprise of branch is JSC “Alchevsk metallurgical Plant” re-registered on a controlled area of region)

Number of workers – 11,7 thsd. People (on the territory controlled by the Government of Ukraine).

Share of sales pattern in industrial products of region - 29,2 %

Manufacture of chemicals and chemical products

The main enterprises of the industry are: PJSC "Severodonetsk association "Azot", LLC JV Ukrzovnishtreidinvest", LLC “Rubizhne pipe works" SC “Chemical plant "Pivdennyi" RKHZ "Zoria" LLC SPE "Zoria".

Number of workers – 8,9 thsd. people.

Share of sales pattern in industrial products of region – 8,8 %

Engineering

Largest enterprises of this sector are on the occupied territory (OJSC “Luhanskteplovoz is re-registered”). Among others – PJSC SRPC “Impuls”, LLC RPE “Mikroterm”, LLC “Severodonetsk plant of chemical nonstandardized equipment ”.

Number of workers – 6,3 thousand persons

Share of products sales pattern of industrial complex is **3,8 %**.

Економічний потенціал

Economic capacity

Промисловість

Текстильне виробництво, виробництво одягу, шкіри, виробів зі шкіри та інших матеріалів

Легка промисловість області протягом останніх років була представлена практично всіма її підгалузями: трикотажною, швейною, взуттєвою.

На цей час на контрольованій території працюють ТОВ ВТФ «Шарм», ФОП Смалій, ФОП Місюренко,

ТОВ «Старобільська швейна фабрика» та інші малі підприємства.

Кількість працюючих – 0,26 тис. осіб (на підконтрольній Уряду України території).

Частка в структурі реалізації промислової продукції області – **0,2 %**.

Виготовлення виробів з деревини, виробництво паперу та поліграфічна діяльність

Основне підприємство галузі, яке виробляє 95% обсягів товарної продукції – ПАТ «Рубіжанський картонно-тарний комбінат».

Кількість працюючих: ПАТ «Рубіжанський картонно-тарний комбінат» – 1,2 тис. осіб.

Частка в структурі реалізації промислового виробництва – **7,3 %**.

Industry

Textile manufacture, production of clothing, leather, leather products and other materials

Over the last few years light industry of region has been implemented by virtually all its subindustries: knitted, sewing, shoe industry.

At this time LLC PCC "Sharm", SEI "Smalii", SEI "Misiurenko", LLC "Starobilsk clothing factory" and other small enterprises are operating on the unoccupied territory.

Number of workers – 0.26 thsd. people (on the territory controlled by the Government of Ukraine).

Share of sales pattern in industrial products of region – 0,2%.

Production of woodwork, papermaking and printing

The main company of the sector, that produces 95% of commercial output is OJSC "Rubezhanskyi cardboard mill."

Number of workers: OJSC "Rubezhanskyi cardboard mill"- 1,2 thsd. persons.

Share of sales pattern in industrial products of region – **7,3 %**



Економічний потенціал

Economic capacity

Промисловість

Добувна промисловість

На цей час працюють **4 шахти** ПАТ «Лисичанськвугілля» та 4 із **7 шахт** ДП «Первомайськвугілля».

Чисельність працюючих – 9,3 тис. осіб.

Обсяги виробництва (видобуток вугілля):

2016 р. - 504,9 тис. тонн. Потенційно видобуток вугілля можливо збільшити до **2,5 млн тонн на рік**.

Частка в структурі реалізації промислової продукції області – **20,2 %**.

Газова промисловість

ПАТ «Луганськгаз» забезпечує закупівлю й поставку газу населенню, бюджетним установам, промисловим споживачам, громадським організаціям, експлуатацію розподільних газових мереж області, виконує роботи з газифікації об'єктів і населених пунктів регіону.

Чисельність працюючих:

ПАТ «Луганськгаз» – 1,4 тис. осіб.

Industry

Extractive industry

At this time, **4 mines** of PJSC "Lysychanskvugillia" and 4 from 7 mines of SE "Pervomaiskvugillia" has been working on the unoccupied territory.

Number of workers – 9,3 thsd. people.

Overall production (coal mining): 2016 – 504,9 thousand ton. About 2,5 million tons per year can be mined now potentially.

Share of sales pattern in industrial products of region – 20,2 %.

Gas industry

OJSC "Luhanskgas" provides purchase and supply of gas for population, state-financed institutions, industrial consumers, social organizations, exploitation of gas distribution networks of the region, carries out works on objects and settlement's gasification of the region.

Number of workers:

OJSC "Luhanskgas" – 1,4 thsd. persons



Економічний потенціал

Economic capacity

Промисловість

Електроенергетика

Електроенергетичну галузь економіки області представляють:

- енергогенеруючі підприємства: ВП «Луганська ТЕС», ТОВ «ДТЕК Східенерго», ДП «Северодонецька ТЕЦ», блок-станції підприємств (ТОВ «НВП «Зоря», ПАТ «Рубіжанський картонно-тарний комбінат», які виробляють електроенергію для власних потреб);
- енерготранспортує підприємство «Бахмутські магістральні електричні мережі»;
- енергопостачальні підприємства: ТОВ «Луганське енергетичне об'єднання» та Луганська філія ДП «Регіональні електричні мережі».

Свою діяльність підприємства галузі здійснюють у рамках Оптового ринку електроенергії України.

За 2016 рік всіма генеруючими потужностями області вироблено 3442,2 млн кВт електроенергії за рік, що становить 121,6 % у співвідношенні до відповідного періоду 2015 року.

Чисельність працюючих у галузі – 6,3 тис. осіб.

Industry

Electric power

Electric power industry of region's economy is represented by:

- power generation enterprises: SE "Luhansk CHP "LLC "DTEK Skhidenergo" SE "Severodonetsk CHP", block-stations of enterprises (LLC RPE "Zoria", PJSC "Rubizhne cardboard mill", which produce energy for their own needs);
- powertransferring enterprise: "Bakhmut main power transmission lines";
- energy providers: LLC "Luhansk power association" and Luhansk branch of SE "Regional Electric Networks".

Enterprises of sector carry out their activity within the Wholesale Electricity Market of Ukraine.

In 2016, all the generating capacity of region produced 3442,2 million kW a year, that is 121,6% as compared to 2015.

Number of workers in sector – 6,3 thousand persons.



Економічний потенціал

Economic capacity

Продукція, що виробляється в регіоні

На території Луганської області, що підконтрольна українській владі, здійснює виробничу діяльність **513 промислових підприємств**, з них **7 – великих, 97 – середніх та 409 малі**.

Основні підприємства зосереджені у містах Сєвєродонецьк, Рубіжне, Лисичанськ, Кременна.

Обсяг реалізованої промислової продукції Луганської області за підсумками роботи за 2016 р. становив **36,9 млрд грн** (2,1 % до всієї реалізованої продукції України).

Обсяг реалізованої промислової продукції за основними видами діяльності:

Добувна промисловість і розроблення кар'єрів - 7439,1 млн грн (або 20,2 %)

Переробна промисловість – 22279,9 млн грн (60,3 %)

Постачання електроенергії, газу, пари та кондиційованого повітря – 6849,8 млн грн (18,6 %)

Водопостачання; каналізація, поводження з відходами – 339,3 млн грн (0,9 %)

Products manufactured in region

513 industrial enterprises realize production activity on the territory of Luhansk region, 7 large, 97 middle and 409 small enterprises are among them.

The main enterprises operating in Severodonetsk, Rubizhne, Lysychansk, Kreminna.

Sold production of industry in Luhansk region based on experience in 2016 amounted 36,9 billion UAH (2,1 % to all sales in Ukraine).

Sold production of industry in core activities:

Mining industry and quarry development – 7439,1 million UAH (or 20,2 %)

Processing industry – 22279,9 million UAH (60,3 %)

Electrical, gas and conditioned air supply – 6849,8 million UAH (18,6 %)

Water supply, canalization, waste management - 339,3 million UAH (0,9 %)



Економічний потенціал Economic capacity

ІНВЕСТИЦІЙНІ ПРОПОЗИЦІЇ ПРОМИСЛОВОСТІ

ТОВ «Лисстальпром» (м. Лисичанськ)

Встановлення ліній по виготовленню лиття за газифікованими моделями

Потреба в інвестиціях - до 5 млн дол. США

ПАТ «Лисичанський склозавод «ПРОЛЕТАРІЙ»

Модернізація виробництва крупногабаритного флоат-скла

Потреба в інвестиціях - 24,5 млн дол. США

ТОВ НВО «Сєверодонецький Склопластик»

Організація виробництва скловати

Потреба в інвестиціях - 2,5 млн дол.США

Пултрузійне виготовлення склопластику

Потреба в інвестиціях - 80 тис. дол. США

INVESTMENT INDUSTRIAL PROPOSALS

LLC «Lysstalprom» (Lysychansk)

establishment of lost foam casting production.

Investment required – up to 5 million US dollars.

PJSC «Lysychansky sklozavod «PROLETARYI»

Production modernization of large-sized float glass.

Investment required – 24,5 million US dollars

SPA “Severodonetskii Skloplastic”

Production of glass wool.

Investment required – 2.5 million US dollars.

Pultrusion fiberglass manufacture.

Investment required - 80 thousand US dollars



Економічний потенціал

Economic capacity

ІНВЕСТИЦІЙНІ ПРОПОЗИЦІЇ ПРОМИСЛОВОСТІ:

ТОВ НВФ «МІКРОХІМ» (м. Рубіжне)

Виробництво ампулованих лікувальних засобів

Потреба в інвестиціях - 2,0 млн \$ США



INVESTMENT INDUSTRIAL PROPOSALS LLC

RPC «MIKROKHIM» (Rubizhne)

Ampulled drugs manufacture.

Investment required- 2.0 million US dollars

ТОВ «БКФ» (м. Рубіжне)

Виробництво промислової та побутової упаковки з полімерних матеріалів

Потреба в інвестиціях - 1 млн ЕВРО



LLC «BKF» (Rubizhne)

Manufacture of industrial and common package from polymeric materials.

Investment required - 1 million EURO

ТОВ «ПРОМРЕСУРСИ»

Видобуток та переробка вохри, тугоплавкої глини

Потреба в інвестиціях - 2 млн дол. США



LLC «PROMRESURSY»

Extraction and processing of ocher and high-melting clay.

Investment required - 2 million US dollars.

Економічний потенціал

Economic capacity

ІНВЕСТИЦІЙНІ ПРОПОЗИЦІЇ ПРОМИСЛОВОСТІ:

КП Сєверодонецьккомунсервіс», Сєверодонецька міська рада

Проект: Будівництво смітте-переробного заводу.

Потреба в інвестиціях - 2250,0 тис. дол. США.

ТОВ «Пінта-Кремінський пивоварний завод»

Проект: Лінія розливу пива в скло-пляшку 0,5 л.

Потреба в інвестиціях - 900,0 тис. дол. США.

Виробничий кооператив «Нова техніка»

Проект: Теплоелектростанція потужністю 1 МВт з використанням відновлювальних джерел енергії та твердих побутових відходів.

Потреба в інвестиціях - 2000,0 млн євро.

ТОВ Кремінський завод «Ритм»

Проект: Закупівля та монтаж стану для лінії по прокатці і обробленню біметалічних труб. Вакуумна лінія з виготовлення плит МДФ.

Потреба в інвестиціях - 90,0 тис. дол. США.

ПП «Продгрупсервіс»

Проект: Лінія ультрапастеризованого молока з тривалим терміном зберігання, лінія фасування масла солодковершкового та сиру.

Потреба в інвестиціях - 300,0 тис. дол. США.

INVESTMENT INDUSTRIAL PROPOSALS

CE “Severodonetsk service”, Severodonetsk city council

Project: Construction of rubbish recycling plant.

Investment required – 2250,0 thousand US dollars

LLC “Pinta-Kreminna brewery”

Project: Beer filling line in glass bottle 0,5 ml.

Investment required – 900,0 thous.US dollars

Producers’ cooperative “Nova Tekhnika”

Project: Co-generation plant with 1 megawatt capacity based on renewable energy and household waste.

Investment required – 2000,0 million EURO.

LLC Kreminna plant “Rhythm”

Project: purchase and installation of machine for bimetal tubes rolling and processing line. Vacuum pump line for MDF plates production.

Investment required – 90 thousand US dollars.

PE “Prodgrupservice”

Project: Sterilized milk with long-life term line, creamy butter and cheese package line.

Investment required – 300 thousand US dollars.

Економічний потенціал

Economic capacity

ІНВЕСТИЦІЙНІ ПРОПОЗИЦІЇ АГРОПРОМИСЛОВОГО КОМПЛЕКСУ:

ТОВ «Геліант ХХІ» (м. Старобільськ)

Проект: Будівництво комплексу по переробки насіння соняшника:

- зерносховище ємністю 50 000 куб.м
- олія-прес, потужністю 230 тон на добу,

Потреба в інвестиціях – 15,0 млн дол. США

Пропозиції на експорт – олія соняшника, макуха соняшникова

ПП «Продгрупсервіс» (м.Кремінна)

Проект: Встановлення лінії стерилізованого молока з довгим строком зберігання.

Потреба в інвестиціях – 200,0 тис. Євро

ТОВ «ФІДЛАЙФ» (Кремінський район)

Проект: Переробка олійних культур

Потреба в інвестиціях – 1,5 млн дол. США

Пропозиції на експорт: білково-вітамінно-мінеральні добавки, премікси (с/г тварини, птиця)

INVESTMENT AGROINDUSTRIAL PROPOSALS

LLC «Heliant XXI» (Starobilsk)

Project: building of sunflower seed proceeding complex;

- granary with 5000 m3 volume,

- oil press with 230 tons per day capacity, Investment required – 15.0 million US dollars.

Offers for export – sunflower seed, sunflower meal

PE «Prodgrupservice» (Kreminna) Project: establishment of long-life sterilized milk production line. Investment required – 200.0 thousand EURO.

LLC «FEEDLIFE» (Kreminna region)

Project: Oil-plant processing.

Investment required – 1.5 million US dollars.

Offers for export: protein-vitamin mineral additives, premixes (livestock animals, birds)



Економічний потенціал

Economic capacity

ІНВЕСТИЦІЙНІ ПРОПОЗИЦІЇ АГРОПРОМИСЛОВОГО КОМПЛЕКСУ:

Фермерське Господарство «Ірина»

Проект: Придбання с/г обладнання (кормозмішувач) для відгодівлі свиней.
Потреба в інвестиціях – 11,0 тис. дол. США.

Фермерське господарство «Росток»

Проект: Будівництво сучасного овочесховища.
Потреба в інвестиціях – 50,6 тис. дол. США.

ВАТ «Білокуракінський»

Проект: Розвиток виробничих потужностей садівничого підприємства на інноваційній основі.
Потреба в інвестиціях – 8494,2 тис. дол. США.

Білокуракінське лісництво ДП «Білокуракинське ЛМГ».

Проект: Організація діяльності по вирощуванню та реалізації плодово-ягідних, декоративних саджанців і сіянців всіх типів та новорічних ялинок.
Потреба в інвестиціях – 100 тис. дол. США.

INVESTMENT AGROINDUSTRIAL PROPOSALS

Farming enterprise “Iryna”

Project: purchase of agricultural equipment (feed mixer) for hog feeding.

Investment required – 11 thousand US dollars.

Farming enterprise “Rostok”

Project: modern vegetable storehouse building. Investment required – 50,6 thousand US dollars.

JSC “Bilokurakinskyi”

Project: development of horticultural enterprise’s production capacities on a innovative basis.

Investment required – 8494,2 thousand US dollars.

SE Bilokurakine forestry “Bilokurakine FHR”

Project: growing and sale of fruit berry nursery plants and seedlings of all types and New Year trees.

Investment required – 100 thousand US dollars



Економічний потенціал

Economic capacity

ІНВЕСТИЦІЙНІ ПРОПОЗИЦІЇ АГРОПРОМИСЛОВОГО КОМПЛЕКСУ:

Фермерське Господарство «РИСК»

Проект: Організація молочної ферми на 50 племінних голів.

Потреба в інвестиціях – 60,2 тис. дол. США.

ТОВ «Слобожанський завод продтоварів»

Проект: Реконструкція заводу, збільшення виробництва олії соняшникової рафінованої дезодорованої фасованої.

Потреба в інвестиціях – 1557,971 тис. дол. США.

ПСП «Агрофірма Привілля»

1. Проект: Зерносховище та переробка зерна.

Потреба в інвестиціях – 204,0 тис. дол. США

2. Проект: Цех виробництва молока

Потреба в інвестиціях – 537,0 тис. дол. США.

3. Проект: Сховище для зберігання фруктів та овочів

Потреба в інвестиціях – 4,7 тис. дол. США.

INVESTMENT AGROINDUSTRIAL PROPOSALS

Farming enterprise “RISK”

Project: organization of dairy farm for 50 tribal animals.

Investment required – 60,20thousand US dollars.

LLC “Slobozhanskyi food products factory”

Project: Reconstruction of plant, increase of refined deodorized packed sunflower oil production.

Investment required – 1557,971 thousand US dollars.

PAP “Farm firm Pryvillia”

1. Project: granary and grain processing.

Investment required – 204,0 thousand US dollars

2. Project: milk factory shop

Investment required – 537,0 thousand US dollars

3. Project: fruits and vegetables storehouse

Investment required – 4,7 thousand US dollars



Економічний потенціал

Economic capacity

ІНВЕСТИЦІЙНІ ПРОПОЗИЦІЇ АГРОПРОМИСЛОВОГО КОМПЛЕКСУ:

ТОВ «ЕНБІС ГРУП»

1. Проект: Ефективне лісогосподарське підприємство.

Потреба в інвестиціях – 4100 тис. дол. США.

2. Проект: Біогазовий комплекс з переробки відходів сільхозвиробництва (навозу КРС, свиноферм, цукрового сорго, кукурудзи).

Потреба в інвестиціях – 5200 тис. євро.

Сільськогосподарський виробничий кооператив «Красноріченський».

Проект: Закладка довгострокових біологічних активів (малина, ожина, лохина) на площі від 3 га.

Потреба в інвестиціях – 80,0 тис. дол. США.

ТОВ «Зростання»

Проект: Створення рибної ферми, що спеціалізується на вирощуванні кларієвого сома в установках замкнутого водопостачання.

Потреба в інвестиціях – 100,74 тис. дол. США.

INVESTMENT AGROINDUSTRIAL PROPOSALS

LLC “ENBIS GROUP”

1. Project: effective forestry enterprise.

Investment required – 4100 thousand US dollars.

2. Project: biogas complex on agricultural production wastes recycling (cattle dung, hog enterprises, sugar sorgo, corn).

Investment required – 5200 thousand EURO.

Agricultural production cooperative “Krasnorichenskyi”

Project: laying of long-term biological assets (raspberry, blackberry, blueberry on a min. 3 hectares area.

Investment required – 80,0 thousand US dollars.

LLC “Zrostannia”

Project: Creation of fish farm specializing in sharptooth catfish growing in recirculating aquaculture system.

Investment required – 100,74 thousand US dollars.



Зовнішньоекономічна діяльність

International business activity

Основні іноземні інвестори

Зовнішньоторговельні операції товарами та послугами область здійснювала з партнерами з **37 країн світу**.

Обсяг внесених з початку інвестування в економіку області **прямих іноземних інвестицій** (акціонерного капіталу) на 1 січня 2017 року становив **379,1 млн дол. США**, що на 14,6 % менше обсягів інвестицій на початок 2016 року.

Країни-інвестори:

Кіпр – 81,2 %,

Російська Федерація – 1,3 %;

Велика Британія – 6,1 %;

Іспанія – 2,4 %;

Швейцарія – 1,5 %;

Польща – 1,4 %;

інші країни – 10,2 %.

В **промисловості** зосереджено 81,1 % загального обсягу прямих інвестицій в область.

Експортні поставки підприємств та організацій Луганської області протягом січня-липня 2016 року становили **435,5 млн дол. США, що у 1,7 рази більше** ніж у 2015 році. Імпортні надходження у цей же період збільшились на 12,1 % і становили 356,8 млн дол. США. Позитивне сальдо зовнішньої торгівлі товарами становило 78,7 млн дол. США.

Відбувається переорієнтація **експортних** ринків області: **до країн ЄС було експортовано 57,2 % усіх товарів**.

Експорт послуг у той же період склав 34,2 млн дол. США (або в 2,4 рази більше показника 2015 року);

Імпорт послуг – 55,2 млн дол. США (або 57,0 % до показника 2015 року);

Від'ємне сальдо – 21,0 млн дол. США.

Major foreign investors

Region carried out foreign trade transactions on goods and services with partners from **37 countries**.

The volume of **direct foreign investments** (joint stock capital) made since the start of investment in regional economy as of January 1, 2017 amounted to **379,1 million US dollars**, that is 14,6 % less of investments volume as of beginning 2016.

Investing countries:

Cyprus – 81,2 %,

Russian Federation- 1,3 %;

Great Britain – 6,1 %;

Spain – 2,4 %;

Switzerland – 1,5 %;

Poland – 1,4 %;

Other countries – 10,2 %.

Concentrated in **industry** 81,1 % of main volume of direct investment.

Export supply of Luhansk region's enterprises and organizations amounted to 435,5 million US dollars that is 1,7 time more than in 2015. Foreign incomes at the same period decreased by 12,1% and amounted to 356,8 million US dollars. The positive balance of foreign goods trade amounted to 78,7 million US dollars.

There is reorientation of region's **export** markets: **57,2 % of all goods** was exported to EU countries.

Service export at the same period– 34,2 million US dollars (or 2,4 times more than in 2015);

Service import – 55,2 million US dollars (or 57,0% up to index of 2015);

Negative balance – 21,0 million US dollars

FOREIGN ECONOMIC ACTIVITY

Товарна структура експорту товарів

- 1) Недорогоцінні метали та вироби
- 2) Папір та картон
- 3) Продукція хімічної та пов'язаних з нею галузей промисловості
- 4) Мінеральні продукти
- 5) Текстильні матеріали та текстильні вироби
- 6) Готові продукти харчування
- 7) Жири та олії тваринного або рослинного походження
- 8) Вироби з каменю, гіпсу, цементу
- 9) Продукти рослинного походження
- 10) Полімерні матеріали, пластмаси та вироби
- 11) Машини, обладнання та механізми
- 12) Електро-технічне обладнання
- 13) Прилади та апарати оптичні, фотографічні
- 14) Різні промислові товари

Products export commodity structure

- 1) Basic metals and products
- 2) Paper and cardboard
- 3) Chemical production and hereto related branches
- 4) Mineral commodity
- 5) Textile materials or textile products
- 6) Final foods
- 7) Fats and oils of animal or plant origin
- 8) Products from stone, gypsum, cement
- 9) Plant products
- 10) Polymer materials, plastics and products thereof
- 11) Equipment and machinery
- 12) Electric machinery
- 13) Optical, photographic instruments and devices
- 14) Various industrial goods





Пропозиції до експорту Offers for export



ПАТ «Сєвєродонецьке об'єднання «Азот»»

Аміак, карбамід, аміачна селітра, оцтова кислота, вінілацетат, метанол, аргон, азотна кислота, калієва селітра, натрієва селітра, формалін, солі вуглеамонійні

ПрАТ «Сєвєродонецьке науково-виробниче об'єднання «Імпульс»»

Інформаційно-обчислювальна система верхнього блокового рівня, апаратура контролю нейтронного потоку, система групового та індивідуального управління органу регулювання, система контролю концентрації борної кислоти, пристрої плавного пуску (виконавчі автомати)

Продукція, що може бути виготовлена - різноманітна продукція для АЕС та залізниць

ПАТ «Лисичанський склозавод «Пролетарій»»

Скло безпечне загартоване плоске, безпечне загартоване моліроване (гнутого), великогабаритне дзеркало зі срібним покриттям

Продукція, що може бути вироблена – різноманітні види скла з покриттям або малюнком

ТОВ «Науково-виробниче підприємство «Зоря»»

ТНТ, амоніти, кислота 3,5-дінитробензойна

LLC «Severodonetsk AZOT association»

Ammonia, ammonium, potassium and sodium nitrate, carbamide, formaldehyde, methanol, ammonium carbonates, vinyl acetate, formalin, acetic acid, and others

PJSC "SRPA "Impulse"

Information technology system of upper block level, neutron flux control equipment, regulating element rod control system, boric acid monitoring system, soft starters, (operating slot-machines)

Products – different products for nuclear power plants and railways.

PJSC Lysychansk glass factory "Proletarii"

Secure tempered plain glass; secure tempered bent (bow) glass; large mirror with silver coating

Products – different types of coated or pictured glass

LLC Research and Development Enterprise "Zoria"

TNT, ammoniates, acid, 3,5-dinitrobenzoic





Пропозиції до експорту Offers for export



ТОВ «БКФ»

Продукція із поліетилену (термостійка, стабілізуюча, високого та низького тиску): плівка п/е (рукав, полотно), вкладиші п/е, мішок п/е, карман п/е, піддони п/е. Ламінація паперу крафт, офсет, обгорточний щільністю 18-350 гр/м2. Порізка ламінованого паперу.

ТОВ Науково-виробнича фірма «МІКРОХІМ»

Медичні препарати власних торгових марок (Ізакардин, Нітроспринт, нітрогліцерин, Нітро-Мік, Ізо-Мік, Ізо-Мік Лонг, Темідокс, Темідокс Лонг, Сангіфор, Сангіфор Лонг, Нітросорбід)

Продукція, що може бути вироблена - готові лікарські форми для кардіології та неврології.

ТОВ «Торговий Дім «Українські смоли»

Феноло-формальдегідні смоли

ПАТ «Рідкісні гази»

Інертні гази (криптон, ксенон)

ТОВ «Ялинкові прикраси»

Скляні ялинкові прикраси

ТОВ «Оріон – Схід ДМ»

Кукурудза, пшениця

LLC “BKF”

Products from polyethylene (heat-resistant, stabilizing, of high and low pressure): polyethylene tape (sleeve, sheeting), polyethylene pillows, sacks, packets, trays. Lamination of craft paper, offset, wrapping with 18-350g/sq.m destiny. Cutting of laminated paper.

LLC Research and Development Enterprise “MIKROKHIM”

Medical supplies of own brands (Izikardin, Nitrosprynt, nitroglycerin, Nitro-Mik, Izo-Mik, Izo-Mik Long, Temidox, Temidox Long, Sangifor, Sangifor Long, Nitrosorbid)

Products could be made – drug products for cardiology and neurology.

LLC Trade House “Ukrainian resins”

Phenol-formaldehyde resins

JSC “Rare gases”

Inerting gases (krypton, xenon)

LLC “New Year Tree decorations”

Glass new year tree decorations

LLC “Orion-Skhid DM”

Corn, wheat



Пропозиції до експорту Offers for export



ПАТ «Рубіжанський картонно-тарний комбінат»

Картон для плоских шарів гофрокартону, папір для гофрування, картон для виробництва гіпсокартону, гофрокартон, упаковка із гофрокартону

Українсько-польське товариство з обмеженою відповідальністю «Віко-Україна»

Торгове обладнання (системи металевих стелажів, касові бокси, додаткове обладнання)

Продукція, що може бути вироблена - торгове обладнання (системи металевих стелажів, касові бокси, додаткове)

ТОВ «ФІДЛАЙФ»

Білково-вітамінно-мінеральні концентрати, комбікорма

ТДВ «Лисичанський желатиновий завод»

Желатин, клей, жир тваринний технічний 3 сорти, зола рослинна

Продукція, що може бути вироблена - желатин, клій, жир 3 сорту, зола

ТОВ «Слобода»

Кукурудза, пшениця

PJCS “Rubizhne cardboard mill”

Cardboard for plain layers of corrugated cardboard; corrugating paper; facing cardboard for drywall, corrugated cardboard; packing for corrugated cardboard

Ukrainian-Polish LLC “Viko-Ukraine”

Shop equipment (metallic racks systems, checkouts, accessory equipment)

Products – shop equipment (metallic racks systems, checkouts, other)

LLC “FEEDLIFE”

Protein vitamin mineral additives, completed feed

ALC Lysychansk gelatin plant

Gelatin, boned glue, technological fat of 3 sorts, plant ash

Products -gelatin boned glue, technological fat of 3 sorts, plant ash

LLC “SLOBODA”

Corn, wheat

Пропозиції до експорту

Offers for export

ТОВ «Сватівська олія»

Масло соняшникове, шрот соняшниковий

Продукція, що може бути вироблена - масло соняшникове, шрот соняшниковий

ТОВ «Литвинівська МТС»

Кукурудза, пшениця

ТОВ «Колос»

Кукурудза, пшениця

LLC “Svatove oil”

Sunflower oil, sunflower meal

Products - sunflower oil, sunflower meal

LLC “Lytvynivska MTS”

Corn, wheat

LLC “Kolos”

Corn, wheat





Міжнародна співпраця



У 2016 році донорами для впровадження нових та продовження діючих проектів міжнародної технічної допомоги в області виділено понад 119 млн грн на більш ніж 100 проектів.

Луганська область співпрацює з 27 міжнародними організаціями та проектами, які надають суттєву допомогу.

Найбільша кількість спільних з міжнародними організаціями проектів спрямована на сферу «енергоефективності та енергозбереження». Це 48 проектів вартістю понад 14,5 млн грн, які підтримуються Європейським Союзом та ПРООН в спільному проекті «Місцевий розвиток орієнтований на громаду».

Завдяки співпраці з Дитячим Фондом ООН «UNICEF» та Міжнародною організацією з міграції, протягом звітного року реалізовано 17 проектів на суму 26,2 млн грн, в рамках яких здійснено ремонтні роботи та створено умови для здійснення учбового процесу та збереження здоров'я дітей.

За підтримки Міжнародної організації з міграції реалізовано 10 проектів (вартістю 5,6 млн грн), спрямованих на покращення стану закладів культури області.

For implementation of new international technical support projects and prolongation of existing in the region, donors have set aside more than 119 million UAH for more than 100 projects.

Luhansk region cooperates with 27 international organizations and projects, that provide substantial support.

The great number of joint projects with international organization focused on “energy efficiency and energy saving” projects. These are 48 projects of more than 14,5 million UAH worth, that are supported by European Union and UNDP in joint project “Local development focused on gromadas”.

Through cooperation with United Nation Children’s Fund “UNICEF” and International organization for Migration, 17 projects of 26,2 million UAH worth have been implemented during the reporting year, under which repair works and conditions for educational process and children’s health preservation were created.

With support of international organization for Migration 10 projects (with 5,6 million UAH), aimed at cultural institutions of the region were realized.



Міжнародна співпраця

НАШІ ПАРТНЕРИ

Міжнародні організації діючі в області:

UN Agencies – Організації ООН

UN OCHA – Управління ООН з координації гуманітарних питань
UNHCR – Управління верховного комісара ООН у справах біженців
UNICEF – Дитячий фонд ООН
UNDP – Програма розвитку ООН
IOM – Міжнародна організація з міграції
WFP – Всесвітня продовольча програма
WHO – Всесвітня організація з охорони здоров'я
UNFPA – Фонд ООН з народонаселення

IOs – Міжнародні організації

ICRC – Міжнародний комітет Червоного Хреста
MSF – Лікарі без кордонів
OSCE – Спеціальна моніторингова місія ОБСЄ (негуманітарна організація)
Austrian Red Cross – Австрійський Червоний Хрест
National Red Cross Society – Товариство Червоного Хреста

INGOs – Міжнародні неурядові організації

ADRA – Адвентистське агентство допомоги та розвитку
Mercy Corps – Корпус Милосердя
DRC + DDG – Данська рада у справах біженців + Данська група з розмінювання
ACF – Дії проти голоду
NRC – Норвезька рада у справах біженців
PCPM – Польський центр міжнародної допомоги
PIN – Люди в біді
GOAL – Глобальна організація союзницького лідерства
MDM – Лікарі світу
HAI – Міжнародна організація з допомоги літнім людям
TDH – Земля людей
SOS Children Village – СОС Дитячі містечка
Caritas and Catholic Relief Services – Карітас та Католицька служба допомоги (2 різні організації, однак працюють переважно разом)
USAID – Агентство США з міжнародного розвитку

OUR PARTNERS

International organizations in region

UN Agencies

UN OCHA - UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs
UNHCR - United Nations High Commissioner for Refugees
UNICEF - United Nations Children's Fund
UNDP - United Nations Development Programme
IOM - International Organization for Migration
WFP - World Food Programme
WHO - World Health Organisation
UNFPA - United Nations Population Fund

IOs – International organisations

CRC - International Committee of the Red Cross
MSF - Medicines du Monde
OSCE (non humanitarian organization) - Special monitoring mission of the OSCE
Austrian Red Cross
National Red Cross Society

INGOs – International nongovernmental organisations

ADRA - Adventist Development and Relief Agency
Mercy Corps - Mercy Corps
DRC + DDG - Danish Refugee Council + Danish Demining Group
ACF - Action Against Hunger
NRC - Norwegian Refugee Council
PCPM - Polish Centre of international aid
PIN - People in Need
GOAL - Global organization allied leadership
MDM - Doctors of the World
HAI - The International Organization for the elderly
TDH - Terre des Hommes
SOS Children Village - SOS Children's small towns
Caritas and Catholic Relief - Caritas and Catholic Relief Services (2 different organizations but work mostly together)
USAID - United States Agency for International Development



Міжнародна співпраця



Найвагомішим за обсягом залучення коштів донорів є напрям «відновлення транспортної інфраструктури». За підтримки Європейського Союзу профінансовано проект «Капітальний ремонт автодорожнього мосту через річку Сіверський Донець» вартістю 1,53 млн євро (сума гранту складає 1,43 млн євро та співфінансування з місцевого бюджету – 99,9 тис. євро).

Завдяки підтримки ПРООН проведено роботи з відновлення 2 мостів Кременського району (загальна вартість понад 8,5 млн грн).

Протягом звітного року, завдяки співпраці з ПРООН та Міжнародною організацією з міграції, завершена реалізація 11 проектів з постачання нового обладнання для міських та обласних лікарень, здійснено ремонтні роботи та покращено стан цих установ. Загальна вартість цих проектів склала 14,7 млн грн.

За галузю «Водовідведення та водопостачання» в області за підтримки донорів залучено кошти на реалізацію 5 проектів загальною вартістю понад 5 млн грн.

Значну підтримку від міжнародних організацій отримують найбільш вразливі категорії громадян, переселенці та громадяни, житло яких було пошкоджено внаслідок бойових дій. Це й продовольча, гуманітарна, й грошова допомога, допомога будівельними матеріалами тощо.

The most significant in terms of attraction of donors financial resources volume is “reconstruction of transport infrastructure” direction. With the support if European Union the project “Major repair of road bridge through Siverskyi Donets river” of 1,53 million EURO worth (grant amount of € 1.43 million euros and co-financing from the local budget - 99.9 thousand EURO) was funded.

Reconstruction of two bridges of Kreminna district (total amount over 8,5 million UAH) was implemented thanks to the support of UNDP.

During the reporting year, thanks to the support with UNDP and International Organization for migration, realization of 11 projects on new equipment for local and regional hospitals delivery were implemented, repair works completed and total condition of this institutions was improved.

What about sector of “Water disposal and water supply” – funds for 5 projects of more than 5 million UAH total amount realization were attracted with the donors assistance.

Most vulnerable categories of citizens, such as IDPs, and people, whose housing was damaged because of military actions, receive significant support from international organizations. It is food, humanitarian, financial aid, assistance with the building materials and others.



Ознайомлення з Луганською областю

Exposure to Luhansk region

Транспорт

Луганська область має розвинуту транспортну мережу. Транспортне сполучення є найважливішою складовою частиною економічного комплексу області, забезпечує життєдіяльність і технологічні процеси практично у всіх базових галузях виробництва, логістики, має соціальну значимість.

Міжнародні автомагістралі – 2:

М-03 Київ – Харків – Довжанський

М-04 Знам'янка – Луганськ – Ізварине

Міжнародні пункти пропуски

автомобільні -2

залізничні - 1



Transport

Luhansk region has a developed transport network. Transport link is an essential and integral part of economical complex of region, it provides functioning and technical processes in almost all basic industries, logistics, and has a social significance.

International highways - 2:

M-03 Kyiv - Kharkiv - Dovzhanskyi

M-04 Znamianka - Luhansk - Izvaryne

International checkpoints

automobile -2

railway - 1



Ознайомлення з Луганською областю

Exposure to Luhansk region

Спорт

На території Луганської області існує **1824** спортивні об'єкти: 23 стадіони з трибунами на 1500 місць, 1076 спортивних майданчиків, 8 плавальних басейнів, 370 спортзалів, площею не менше 162 м², 36 площадок з тренажерним обладнанням, 310 приміщень для фізкультурно-оздоровчих занять та 1 кінноспортивна база.

Культура

На території, підконтрольній українській владі, культурне обслуговування населення області здійснює 691 заклад культури і мистецтв, серед яких: 8 обласних комунальних закладів, а саме:

Комунальна установа «Луганський обласний Центр навчально-методичної роботи, культурних ініціатив і кіномистецтва», Луганський обласний центр народної творчості, Луганський обласний академічний український музично-драматичний театр, Луганська обласна філармонія, Комунальний заклад «Сєверодонецьке обласне музичне училище ім. С.С.Прокоф'єва», Луганський обласний краєзнавчий музей, Луганська обласна універсальна наукова бібліотека ім. О.М.Горького, Луганський обласний Козачий кінний театр;

338 публічних бібліотек, 297 клубних установ, 29 шкіл естетичного виховання (2 – художні, 8 – музичних, 19 – шкіл мистецтв (у тому числі 3 філії)), 1 вищий навчальний заклад культури, 14 музеїв, 4 кінотеатри.

Sport

There are 1824 sports facilities in Luhansk region: 23 stadiums with stands for 1500 places,

1076 playgrounds, 8 swimming pools, 370 gyms with the total area not less than 162 sq. m, 36 playgrounds with training equipment, 310 facilities for health and fitness classes, 1 equestrian centre

Culture

691 cultural and artistic institutions realize cultural public service of region on the territory controlled by Ukrainian authorities, including 8 regional public institutions, such as:

Public institution “Luhansk regional Centre of teaching and guiding, cultural initiatives and film art”, Luhansk regional center of folk art, Luhansk regional academical Ukrainian musical legitimate theatre, Luhansk regional philharmonic, public institution “Severodonetsk regional musical school named after S.S. Prokofiev”, Luhansk regional local history museum, Luhansk regional universal research library named after O.M. Horkyi, Luhansk regional Kozak horse theatre:

338 state public libraries, 297 clubs, 29 schools of aesthetic education (2 painting schools, 8 musical schools, 19 art schools), 1 higher institution of culture, 10 museums and 3 its departments.



Ознайомлення з Луганською областю

Exposure to Luhansk region

Охорона здоров'я

У Луганській області на підконтрольній українській владі території працює 44 медичних закладів на понад 7,0 тис. ліжок.

Мережа амбулаторно-поліклінічних закладів становить 16 центрів первинної медико-санітарної допомоги.

Санаторії

У регіоні функціонує 14 санаторіїв та пансіонатів з лікуванням, 10 будинків і пансіонатів відпочинку, численні санаторії-профілакторії та дитячі табори відпочинку.

На основі місцевих мінеральних вод функціонують Луганська фізіотерапевтична поліклініка, Новопсковський санаторій «Перлина», водолікарня і санаторій «Сосновий» у Старобільському районі, санаторій «Озерний» у Кременському районі, цілий ряд профілакторіїв у Кременському, Попаснянському і Станично-Луганському районах. Запас цілющих вод практично необмежений, що дозволяє розширювати мережу оздоровчих установ.

В області наявні мінеральні води різних типів. Мінеральні сірководневі води – на півночі області, у Марківському районі, Радонові – на території Попаснянського та Кременського районів на Врубівській, Вовчярівській, Мирнодолинській і Кременській ділянках.

Health

44 hospitals for more than 7,0 thousand beds operating in Luhansk region on the territory, controlled by Ukrainian authority.

Network of outpatiently institutions consists of 16 Primary Health Care Centres.

Health resorts

14 health resorts and pensions with treatment, 10 rest houses and pensions, numerous health and recreation resorts and children's camps operating in region.

Luhansk physiotherapeutic clinic, Novopetrovsk pension "Perlyna", hydropathical and pension "Sosnovyi" in Starobelsk region, pension "Ozernyi" in Kreminna region, a wide range of preventative clinics in Kreminna, Popasna and Stanichno-Luhansk regions operating on the basis of local mineral water. The stock of healing water is almost unlimited, that allows extending network of sanitary institutions.

There are different types of mineral water in region. Mineral sulfur water is in the north of region, in Markivsk district. Radonic water-is on the territory of Popasnaia and Kreminna districts, on Myrnodolynsk and Kreminna sectors.



Ознайомлення з Луганською областю

Exposure to Luhansk region

Природно-заповідний фонд Заповідники

Розвиток природно-заповідного фонду (ПЗФ) Луганської області є одним з пріоритетних напрямів природоохоронної роботи по збереженню унікальних і типових природних ландшафтів, створенню умов для відновлення видової різноманітності флори і фауни.

Природно-заповідний фонд на території, яка підконтрольна українській владі, становить 194 території та об'єкти, які розміщені на площі 93,4 тис. га. Відношення площі природно-заповідного фонду до території області становить 4,0 %.

Прийняті рішення про оголошення нових заповідних територій місцевого значення: заповідні урочища «Широке» та «Хрящуха», заказник загальнозоологічний «Жеребець», пам'ятка природи гідрологічна «Джерело «Козаче», та загальнодержавного значення - «Балка Крейдяний яр» (пам'ятка природи ботанічна)



Nature reserved fund Nature reserves

The development of natural reserve fund (NRF) in Luhansk region is one of the priorities of environment orientiered work on preservation of unique and typical natural landscapes, creating conditions for recovery of species diversity of flora and fauna.

The Nature Reserve Fund of territory controlled by Ukrainian authorities consists of 194 objects, located on the area of 93,4 thous. ha. Area ratio of nature reserve fund to the territory of the region is 4,0%.

Decision on announcement of new conservation area of local significance, which are: reserved natural boundaries “Shyroke” and “Khriaschuvakha”, forest public zoological “Zherebets”, national hydrological monument “Dzherelo Kozachie”, and of national value “Balka Kreidiany i ar” (botanical national monument) have been already made.



Ознайомлення з Луганською областю

Exposure to Luhansk region

ЗАКЛАДИ:

Банки області:

- АБ "КЛРИНГОВИЙ ДІМ"
- АБ "УКРГАЗБАНК"
- ПАТ "ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ МІЖНАРОДНИЙ БАНК"
- АТ "СБЕРБАНК РОССІЇ"
- "UniCreditBank"
- ПАТ "УкрСиббанк"
- ПАТ "ПРОМІНВЕСТБАНК"
- АТ "УКРЕКСІМБАНК"
- ПАТ КБ "ПРИВАТБАНК"
- АТ "ОЩАДБАНК"
- ПАТ "РАЙФФАЙЗЕН БАНК АВАЛЬ"
- ПАТ "АЛЬФА-БАНК"
- ПАТ КБ "ПРАВЕКС-БАНК"
- ПАТ Банк "ТРАСТ"
- ПАТ "КРЕДІ АГРІКОЛЬ БАНК"
- АТ "ТАСКОМБАНК"
- АБ "ЕКСПРЕС-БАНК"

ESTABLISHMENTS:

Banks of the region:

- JSB "CLEARING HOUSE"
- JSB "UKRGASBANK"
- PJSC "FIRST UKRAINIAN INTERNATIONAL BANK"
- JSC "SBERBANK OF RUSSIA"
- "UniCreditBank"
- PJSC "UkrSibbank"
- PJSC "PROMINVESTBANK"
- JSC "UKREXIMBANK"
- PJSC CB "PRIVATBANK"
- JSC "OSHCHADBANK"
- PJSC "RAIFFAIZEN BANK AVAL"
- PJSC "ALFA-BANK"
- PJSC CB "PRAVEKS - BANK"
- CB "KHRESHCHATYK"
- PJSC "REDIT AGRICOL BANK"
- PJSC "A-BANK"
- JSB "EXPRESS-BANK"

Ознайомлення з Луганською областю

Exposure to Luhansk region

Найбільш відомі страхові компанії, які діють в області:

- ПАТ “Страхова компанія “АХА Україна”
- Страхова група “ТАС”
- СК “Гарант-Авто”
- ПрАТ “Страхова компанія ПЗУ Україна”
- ПАТ “Страхова компанія “УНІКА”
- НАСК “Оранта”
- СК “Княжа Вієнна Іншуранс Груп”
- ПАТ “СК “КИЙ АВІА ГАРАНТ”
- АТ “Просто-страхування”
- ПАТ “Страхова компанія “Провідна””
- СК ТДВ “Олві”

The most well-known insurance companies operating in region:

- AXA Insurance
- TAS Insurance Group
- Garant-Auto
- Ingo Ukraine
- UNIQA
- Oranta
- Kraina
- ASKO
- Assis TAS
- Providna
- Olvi IC ALC



Ознайомлення з Луганською областю

Exposure to Luhansk region

Місцеві готелі

Назва та контакти

Мир

м. Северодонецьк, вул. Лисичанська, 1, тел.: (06452) 68600, 713535

Центральна

м. Северодонецьк, просп. Гвардійський, 13, тел.: (06452) 44955

Golden Palace

м. Северодонецьк, шосе Будівельників
(р-н автовокзалу), тел.: 0997606382

Xanadu

м. Северодонецьк, просп. Центральний, 70, тел.: (06452) 42077, 40081

Сіверський Донець

м. Северодонецьк, вул. Леніна, 34,
тел.: (06452) 44320, 43201

Околиця

м. Северодонецьк, вул. Новікова, 2,
тел.: 0506898980

Пролетарій

м. Лисичанськ, вул. 50 років Жовтня, 48 Б, тел.: (06451) 37237

Витязь

м. Лисичанськ, вул. Орджонікідзе, 133, тел.: 0662420591

Local hotels

Name and contact

Myr

1 Lysychanska Str., Severodonetsk, tel. (06452) 68600, 713 535

Tsentralna

13 Hvardiyskyi Prospekt, Severodonetsk, tel. (06452) 44955

Golden Palace

Budivelnikiv highway (near the bus station), Severodonetsk, tel. 0997606382

Xanadu

70 Tsentralnyi prospekt, Severodonetsk, tel. (06452) 42077, 40081

Siverskyi Donets

34 Lenina str., Severodonetsk, tel. (06452) 44320, 43201,

Okolytsia

2 Novikova str, Severodonetsk, tel. 0506898980

Proletarii

50 years of October str. 48/b, Lysychansk, tel.
(06451) 37237

Vytiaz

133 Ordzhonikidze str., RTI, Lysychansk, tel. 0662420591

Ознайомлення з Луганською областю

Exposure to Luhansk region

Місцеві готелі

Назва та контакти

Совєтська

м. Рубіжне, вул. Менделєєва, 29,
тел.: (06453) 51423

Станиця

м. Рубіжне, вул. Будівельників, 30 В,
тел.: (06453) 70426, 92715

Отель

м. Кременна, вул. Титова, 13,
тел.: (06454) 21456

Прилісне

м. Кременна, вул. Санаторна, 26,
e-mail: info@prilesnoe.com

Лисичанськ

м. Лисичанськ, вул. Ворошилова, 5,
тел.: 0668228828

FORREST

м. Северодонецьк, шосе Будівельників,
тел.: 0502139993, 0734565777

Local hotels

Name and contact

Sovetska

29 Mendieliieva str., Rubizhne, tel. (06453) 51423

Stanytsia

30V Budivelnkyiv str., Rubizhne, tel. (06453) 70426, 92715

Otel

13 Tytova str., Kreminna, tel. (06454) 21456

Prylisne

26 Sanatorna str., Kreminna,
e-mail: info@prilesnoe.com

Lysychansk

5, Voroshylova Str., Lysychansk
066 822 88 28

FORREST

Budivelnkyiv, Severodonetsk,
0502139993, 0734565777



Контактна інформація

Contact information

ЛУГАНСЬКА ОБЛАСНА ВІЙСЬКОВО-ЦИВІЛЬНА АДМІНІСТРАЦІЯ

93405, м. Северодонецьк, просп. Центральний, 59
Тел.: (+38 0645) 70-50-85, факс (+38 0645) 70-50-86
E-mail: info@loga.gov.ua
Веб-сторінка: <http://www.loga.gov.ua>

LUGANSK REGIONAL MILITARY-CIVILIAN ADMINISTRATION

59 Tsentralnyi Pr., Severodonetsk, 93405
Tel .: (+38 0645) 70-50-85, fax (+38 0645) 70-50-86
E-mail: info@loga.gov.ua
Website: <http://www.loga.gov.ua>

ЛУГАНСЬКА РЕГІОНАЛЬНА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА

93400, м. Северодонецьк, просп. Хіміків, 48 А
Тел./факс: (+38 06452) 70-39-60
E-mail: lcci508509@gmail.com
lcci@lcci.lg.ua

LUGANSK REGIONAL CHAMBER OF COMMERCE

48 A Khimikiv Pr. Severodonetsk, 93400
Tel. / Fax: +38 (06452) 70-39-60
E-mail: lcci508509@gmail.com
lcci@lcci.lg.ua

АГЕНЦІЯ РЕГІОНАЛЬНОГО РОЗВИТКУ ЛУГАНСЬКОЇ ОБЛАСТІ

93405, м. Северодонецьк, просп. Центральний, 59
Тел.: (+38 0645) 2-30-33, факс (+38 0645) 2-30-33
Веб-сторінка: <http://arrlugansk.org.ua/>

LUGANSK REGIONAL DEVELOPMENT AGENCY

59 Tsentralnyi Pr., Severodonetsk, 93405
Tel .: (+38 0645) 2-30-33 fax (+38 0645) 2-30-33
Website: <http://arrlugansk.org.ua/>

Контактна інформація Contact information



ДЕПАРТАМЕНТ ЗОВНІШНІХ ЗНОСИН, ЗОВШІНЬОЕКОНОМІЧНОЇ ТА ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ЛУГАНСЬКОЇ ОБЛДЕРЖАДМІНІСТРАЦІЇ

просп. Центральний 59, м. Сєвєродонецьк,
Луганська обл., 93405 тел. + 3 8 (06452)2-30-
33, depzz@i.ua, depzz@loga.gov.ua

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS, FOREIGN ECONOMIC AND INVESTMENT ACTIVITY

LUHANSK REGIONAL STATE ADMINISTRATION

59 Tsentralnyi Pr., Severodonetsk, Luhansk
region, 93400

tel. + 3 8 (06452) 23033, depzz@i.ua,
depzz@loga.gov.ua